

شرائط اشتراك :
سنه ليکي ۳۰ ، آلتی آيانی
۲۰ غروردر

ملاك اجنبیه ایچون :
سنه ليکي ۱۰ ، آلتی آيانی ۶ قرانقدر . اعلانات
ایچون اداره مأموری محمدذهنی بکه مراجعت ایدیلیر.

۲۹ ایلول افرنجی

۱۹۱۰

۱۶ ایلول ۱۳۲۶



وَأَعِظُوا بِالْأَنفُسِ : إِنَّا كُنَّا لَارْزُقِينَ

صاحب امتیازی
شهیندر زاده قابلی
احمد علمی

اداره وتحریر محلی :
نجفال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتله لی در.

نسخه سی هر پرده
۳۰ پاره در .

۲۵ رمضان ۱۳۲۸



مثال حیت و علویت دها وجوده کنتریش اولور
فکرندیم .

ارککلر شو نمونه مروتی کوسترمه لیدرلرکه
هرمناسیه قادینلارنی اثبات اتمکده اولان محترم
والده و همیره لرین دنده ، حکومتک الیم بر احتیاج
ایچنده بونالدینی شو صیرالرده بی لزوم عد ایتدیکم
کوپه لرینی ، قلاده لرینی ، ملک تمالیسی اوغورنده تبرعه
دعوته یوزیم اولسون !

انظاره

مهد حریت و معروض ارباب ناموس و غیرت اولان
مناسرت هیئت عزیزه حیتمدانک یکی بر تشبث ملتیرو-
زانمینی حاکی اولان « بیاننامه یی » بوتون دین قاردا-
شلمزک انظار نامل و اقتباسنه وضع ایدیوروز .
« حکمت » ملتیزی کلشن فلاح و مسعدنه ایصال ایدمک
اولان بوقیل تشبثلرک هر طرفده پایلیدیغنی کورمکله
قریرالیمین اولانی تمی ایدر . بیاننامه یی دقتله مطالعه
ایتمه لرینی قارئمرزین رجا ایدموز .

بیاننامه

قرداشلر !

هر آی باشنده اضافی قلوبه جمع اتمک ، بر آتیق
حساباتی ، ترقیاتی و سائر احوالی آکلاغق و کوسترمک
تجارت قلوبک جهله وظاقتندن ایسه ده بو آی مشغولیتک
کثرتندن اشبو بیاننامه منری تمیم ایله اکتفا ایدرز
معلومدزکه شمیدیکی تجارت قابوی هیئتی اولکی هیئندن
یدیوز قصور غرورش بر بورجه حساباتی تسلیم آلمش
ایدی . لطف الهی به استناداً جدیتله چالیشدی . ثبات
و غیرت سایه سنده قلوبک بر بورچی قالدینی کبی (عثمانی
تجارت قابوی قوندردم اعمالخانه سی) نامیه یش یازارنده

ایندی (یدی سمنه سکوتندن صوکره بوکون وقت فعالیت
ظهور ایتدی ، استاد اکرمزک امری ایجابی اجرایه
یدی سمنه چالیشدم . امری ریغی بولدقدنسوکره بکادوشن
وظیفه مهمه و خدمت عظیمه مباشرت ایتدم . بن
بوکون جهله کزک رئیس اعظمی بولنیورم . زیرا اسرار
کبرایه بالکن بن واقفم (هسی اطاعت) بو یونلرینی
ایا کدیلر) سزکه جمعیتک زوچی و امرایسینک سز
هیچ بر شینی اظهاره لزوم کورم . زیرا جهله کزک
طوغدیفک کز کوندیری کذران حیانتکیزی و خدمات
بر کزیده لریکزی بیلورم (جهله سی علامت جرمت
وتشکر کوستردیلر) همن اولدی (تصدیقاً هسی الی
قالدیری) بلکه دینج بر وجودله ودها قوتلی اوله رق
عالمه دز (یتنه تصدیقاً ال قالدیریلر) بیلر سکز که
وجوده منافع کدر ، قالب دکل . بز بوکون یتنه شک شعله لی
باشلاجه جت . شمیدی بقدر معین بر مرکزمن و مستقل
بر نقطه و ملجامت یوق ایدی . بر آیه قدر آلموت
قلعه ستمالک اوله جت بزه بوندن مناسب مأوی اوله ماز
بورادن هر طرفه حکم ایدموز دیدی . مابعدی وار

مخبر ذی حیتمیزک مکتوبی

« سایه جلیل حریتده ، اجداد عظامندن موروث
وقار و ناموسیله باشامعه عزم ایش اولان عثمانلار .
دو ناعه مک احیاسی اوغورنده ممکن اولدینی قدر بذل
همت و سماحت ایله یور . اله الحمد ، آز بر مدت ظرفنده
خیرچین ، شیاریق خیالچی قوم مشومز یونانلیری درین
بر یاسی اوغوراده حق بر قوه بحریه میدان کلدی . بوکون
خاطر ی صایلیلر بدرجه ده اولان بو قوتی نه قدر آز
برمدنه بر قاج مثله اعلام ایدم بیلر سکه هیچ شهه یوقدرکه
اقبال استقبالمز ، دشمنلریز طرفندن هر آن باعمال
ایدلک ایستهبان حیثیتمز اونستبدم یاقین بر آتیده
تحت امنیت آلمیش اولاجقدر .

بو خصوصی تأمین مدار اولاجق برشی خاطرعه
کلدی . مصیب ایسه انظار حیته عرض ایدرسکز ا
دور منحوس استبداده کون یکمزیدی که بر جوق
کیمسهر خاقان مخلوعک نشانلریه ناطیف ایدلش
اولسینار . عجباً بونشانلر بر خدمت وطنیه مکافاتی
احسان بو یور یابوردی ! یوزده دوقسان دوقوز : خیر !
دکیامی ؟

او حالده دور ساقده اعطا اولونان نشانلر حامللری
ایچون بوکون بر حسن افتخار توند ایدممه یه جکدر .
بو بر حقیقتدرکه عکسفی اثبات محالدر .

هیچ شهه یوق که بوکون اونشانلر ، افراد ملتک
قابیلنده ایچون ذره بر حسن تنظیم و تقدیر
اولدیراماز فی الحقیقه آک آز ؛ پک نادر نشان آلمانلر
داغما ارباب غیرت و استقامت ایدی . بناءً علیه دور
ساقده آلمان نشانلر بوتون ایجابی طرفندن کاملاً
دو ناعه جمعیتنه تبرع ایدیلر جهله اولوسه یار و اغیاره ،
جهانه قارشی ، غنائیه خاص بر یوبوکاک دها کوستریش
شانلی تاریخمیزک بمهائف پاک و کزیننه قیده شایان بر

اعظمک خلیفه سی . اولاق ایجاب ایدر ، ماده مک دعوت
ایدلک ، بریسی وار دیمکدر . بکایلم .

اعضا جوق بکله مدی . بش دقیقه صوکره آجی آجی
بر قوقو ماو سسی خرابی ایکتدی . بوسس کویا
دهشتلی بر قوه محرکه ایش کی اعضا ک اوزرینه تأثیر
ایتدی ، هسی اوطوردقاری بردن آغا قالدیلر . قوش
بر دها اوتدی ، بو دفعه اون سکزلرک دیزباغی جوزلادی
وهسی دیزلری اوزرینه دوشدیلر ، لاری دها ایدر کی
آچهرق فوق الماده و روحانی برشی کوره جکار کبی بر
طور آلدیلر . قوش بر دها آجی آجی اوتدی ، بودفعه
اون سکزلر سجده ایدر کی ره قالدیلر . رئیس اعظم
اوطیه کیرمش ایدی « قالدیکز اخوان ! » دیدی . هسی
قالدیلر . رئیس اعظمک ده یوزی اورتلی ایدی . الیسه سی
برکنیش حرمانیه ستر ایدوردی . اعضا به خطا بادی که :
صداقت مردلرک صفتیدر . جهله کز تشکرلر ایدرم
(ایلک سوله بن اختیاره خطاباً) باخصوص سن ای
صادق و یورلر بختیار رسیم ! اولدیکنه پک نمون
ومتشکریم . (بعد اعضا ک هر برینه اسمیه خطاب

جمعه و مزین سی حکمنده اولان اونشانلری سینه
اسارتنه تعلیق ایدلرک بوکونکی حالت روحیه لری نه در ؟
برکون اول . اورنک ظلم و استبدادک حضور نموتنده
سرفرو ایله بن ، اورادو اذکاری مدح اعتساف
وخونه اولان کیمسهرک بوکونکی وطن پرورلکی صمیمی
اولایلیری ؟

بو وطنده « ملت » نامک محتویات حقیقه سی اولان
آدملر ، هر ملت افراندن دها فدا کاروده ناموسلی در .
بوتون امید استقباله بو تمیز و ناموسلی وجدانلر اوزرینه
قورولشدر . لکن دور زائک زهر دانتیه آشیلادیغنی
آدملردن بو وطنه فائده کلک شویله طورسون ، ملتیمیزک
یوز قاره سی حکمنده اولان بو یادکارلر دنسادن دفع
اولوب کیتدی که ، از جوق مضر تار ی کورلک غایت
طبیعیدر .

دیمک که شو مکتوبده مندرج افکار مصیبه ، بالکنز
ناموسلی ، دیانت پرور ، حیتمند ذوات طرفندن نظر
دقته آینه جق ، دو ناعه جمعیتنه نشانلری ، حقیقه نشان
آلایلر تسلیم ایدم جهله سینه اسارت ورداتی نشانه
ذلتله ترین ایدلردن بومینی مینی فدا کارلنده اشتراک
ایدن نادر اولاجقدر .

لکن بوندن متأثر اولمالیم ، بالعکس سهوینم .
ناموسلی بر ملتک اسباب اعتلا سی کندی آلیله حاضر لانی .
عثمانی دو ناسنی ده « معظم و پاک عثمانلر » ک یاره سی
میدانه کتیره جکدر . دور زائک یادکارلرینک ، احسان
و معاش نام کذب و مستماریه بوملتی صومیش اولانلرک
کیرلی یاره سی . بودفا کار ملتک احتیاجات ضروریه
سندن کسوب هیه ایتدیکی قیمتی یاره یه قاریشما یه جقدر .
نشانلری دو ناعه اعانه مایه جمعیتنه تبرع ایدن حیتمدانک
اسملری « حکمت » ستون افتخارینه درجه حاضر در .

غیوبتندن شیمیدی به قدر یدی سمنی متجاوز بر مدت
یکدی ، بوراده حاضر اولانلر هپاون دردنجی مرتبه
ایجابی اولدقلردن بهرمن وظیفه من ایجابجه بزه مودوع
اولان خدماتی کوردک (حاضرین تصدیق اشارتی
ایتدی) بر حالده که جمعیتک شمیدیکی حالیه یدی سمنه
اقدامکی حالی آرمنده هیچ بر فرق یوقدر ، بلکه ترقی
وار (یتنه تصدیق ایدلدی) جمعیتزده موجود اصول
و مراتبه کوره رئیس اعظمدن صکره آک بوبوک مقام
اون دردنجی درجه در ، یدی سمنه سکوت دوام ایتدکن
صوکره بو دفعه همیز رئیس اعظمه مخصوص اولان
علامت و اشارت و یاروله ایله بورایه جمع ایدلک ، عجباً
ریاست عظمایه ایچمزدن کین هانکیمز در ؟ (عمومی
سکوت) عجباً بو جمعیتده بزدن بوبوک کسه یوقدر
بزم هیچ بریمز بو موقعه یکمه مش ایسه ک بزی کیم
دعوت ایتدی . بزه کلن اشارات و علامات و یاروله ده
حیله و خطا ممکن دکلدر . (عموماً اوت) او حالده
بو نه دیمکدر ؟

اعضادن بری — بزی بورایه دعوت ایدن رئیس

دروازه حسن حصین و حصار متین قطعه هندوستان . که عبارت از قطعه افغانستان باشد برای تجارت دولت مذکور بطریق مساوات باز نموده بود و عجز آنکه در قریه «کرید» طرقتاری افکار نابکار (روسی) را بخوده و از دوستی خلیفه روی زمین که مرجع و پیشوای عموم ملل و دول اسلامی میباشد و منافع و مادی کلی اسلام بدان دولت معظم مربوطیت دارند و دولت انگلیز دفعتاً پولتیک خود را تغییر دادن باده حیرت است . و از غلبه غلای ملت انگلیز بسیار جای تعجب .

[مایه دی وار]

حکایت

امام غزالی نک مهم براری

کتاب مضمون به

علی غیر امله

فان قيل فلم لا يجوز كشف هذا السر مع هؤلاء ؟
فيقال لانهم احوالوا ان تكون هذه الصفات لغیر الله تعالى
فاذا ذكرت هذا لبعضهم كفرك وقال انك تصف نفسك
بما هي صفة الاله على الخصوص وكنك تدعي الالهية
لنفسك .

بوسرك كشي نمة جائز دكلدر ، دنیلیرسه جواب
ویریلیر که اونلر بوصفتلری جناب حقدن غیریهی حقنده
محال کوردیلار و بو فکرک عکسکی درمیان ایدنلری
بعضیلری تکفیر ایدر و دیگرک: سن جناب حقه خاص
اولان صفتی نفسکه عطف ایدیور و عاداً دعوائی
الوہیت ایلورسک .

ایسته شو سوزلرله جناب امامی احتیاطه سوق ایدن
اسباب میدانہ چیقور . متفکرین سالفهنی ، تکفیر
مسئلهسی چوق دوشوندیر بریدی . فی الواقع بر فکر
ثابت صاپلانمش و محاکمه سی محدود فقہلر اللہہ تکفیر
دهشتی بر سلاح ایدی . بونلر معارضلرله چوق دفعه
قاعدہ و اصول دائر مسندہ مباحثه و مناقشہ ایدمک پرده
اونلری جناب القلم فساد عقیده ایلہ اتهام و تکفیری
دها موجز و قولای بولورلردی .

بوکون بیله بویله کسه لک قیاسی بولونیور ، بونلر
موضوعی قدر عالی و واسع اولان فکر جلیل اسلامیته ایکنه
دهلیکی قدر طار بریحان باقارلر و کنیش وجدانلری
اقناع ایتمک قدر اوافق بر بارجه کوررلر . صوکراده
کورمه مدکلری یردن بحث ایدنی اللرندن کلیرسه علناً ،
کلزسه کیزلیجه تکفیر قدر یوررلر . بویله صغیر الرأس
و محدود الحما که علما ، اسلام ایچون هر عصرده بلا
کیلمشتر و حراندیش اسلامیته طار بر ساحه ویرمکه
جالیلمشلردر .

فان قيل فلم احوالوا ان تكون هذه الصفة لله ولغير الله
ايضاً فيقال انهم قالوا كما يستحيل في ذوات المكلان ان يجتمع
اثنان في مكان واحد فيستحيل ايضاً ان يجتمع اثنان
لا في مكان لانه اما استحال وجود جسمين في مكان
واحد لانه لواجتماع لم يتحيز احدهما عن الآخر فلذلك
لو وجد اثنان كل واحد منهما ليس في مكان فم يحصل
التمييز والفرق ولهذا لم يجتمع سوادان في محل واحد
حتى قيل المثلان متضادان .

ندایر لازمه وجود علیل ملت اسلامی اعلان علنی بظهور
نرسیده بود . و ندای « و امنا » بکوش هوش عالم اسلام
برنجورده بود . بناءً علیه هر جزای اجزای ملت اسلام
در کوشه و اطراف جهان بکمال اسارت و افسردگی و تمام
مذلت و انواع ناخوشی منوی . و اسراش ساری مادی
کرتار بودند . چنانچه بعض از آنها هلاک گردیده . و برخی
در حالت تحمیه میباشد و جوی درخوف در جای اوجاع مرض
مضمه و سرک فجته . همچنان مانده اند .

و تئاکه درین عصر ترقی حصار آتیایه اسلامی ندای تعاون
و همدردی ملت و اعلان مینایه و معالجه علت از طرف حکمای
اسلام بسمع افراد امت « محمدی » برخورد و اجرای احکام
(انما المؤمنون اخوة) (و اعتصموا بحبل الله جميعاً) بر سر کار آمد
بنا بر آن لازم گردیده که هر ملت احوال دردد و اسراش مضمه
خود را برای حکمای حافظ دارالخلافه عثمانی ، طلبه های
نورسیده مکتب طری ایرانی از روی حقیقت بیان نماید .
تا بک آن اول در ندایر لازمه ابتدائی معالجه هیئت اجتماعی
اسلامی سی و کوشش بعمل آید .

تا این وجود افسرده پاره پاره ملت موحده اسلام قدری
روی بتدرستی نماید و همه شان یکدست و یکدل گردیده
متفقاً در سخت وجود خود را جدو جعد بعمل بیاورند تا آنکه
بعد ازین « صبر ایوب » صحت یاب گردیده در عالم انسانیت بر
محافظه حقوق خود را موفق و مقدر گردند .

لهذا از آنجه اول وجودیکه در وقت حاضر عرض
مضمه کرتار و موت فجته را در انتظار میباشد ، قطعه یکس
افغانستان است « زیرا مدت مدیدیت که وجود این بقعه
بنا بر فقدان نور علم و عرفان در تحت قوای حاکمیت منوی
و بیخیه غدر و تمندی دولت انگلیز در کمال افشار میباشد و مثال
مرض مضمه گاه قوای طبیعت بر مرض غالب میگردد . و گاه
قوای مرض بر طبیعت مکر با وجود آنهم تاحال ثقیلاً قوای
بدن مملکت بتحلیل نرسیده . و مرض عارضه که عبارت از
پولتیک دولت انگلیز بود باشد همیشه در جریان است . اگرچه
دولت انگلیز هر آن قدر بحیل و مکار و مطلب آشنا و غدار
و دشمن دینی و دولتی گفته میشود باز هم هر قدر از موت
فجته که عبارت از دولت (روس) باشد بهتر است زیرا دولت
انگلیز تاحال بصورت علی اینچنین نکرده که با انهدام ارکان
دینی و یا بر بادی ناموس ملتی ، و یا تغییر عادات قومی ، و یا
محویت و تحقیر احکام مذهبی و یا خرابی مبادی مملکت محکومه
خود ظاهراً مداخلت کرده باشد مگر بعد از سرور زمان و نفوذ
قوای حاکمیت و تسلط تمام . چنانچه از معامله و مشاور که
باسکان قطعه هند نمود و مینماید ظاهر و هوید است . ولی
دولت روس که موت فجته قرار داده شده سراسر بمکس آنست
که انتظار سرور زمان و یا تسلط تمام را ندارد . چنانچه از
معامله ظالمانه که با اسلام قطعه ترکستان ، و بخارا ، و خیوه ،
و قفقاز ، و غیره بلاد اسلامیته محکومه خود نموده و مینماید ایضاً
مملو مدار و آشکار است .

بناءً علیه در عالم مدینیت خاطر که نظر کرده میشود برای
دول و ملل اسلام و خصوصاً برای دولت افغانستان از سبب
خوش رفتاری و سلوک ظاهری موفقی دولت انگلیز تا زمان
که بر عهد و پیمان خود استوار باشد اتفاق دیگر دولت فرنگ را
بر آن مقدم ننماید . و دولت انگلیز نیز بنا بر احتیاج کلی
که با دول و ملل اسلام که دارد میباشد که در هیچ وقت از
دوستی و اتفاق دول و ملل اسلامی دوری نکشند . زیرا
شوکت و شان و عنوان امپراطوری که داد همه از برکت سایه
ملل اسلامیته پیدا کرده . لهذا در هر وقت لازم دارد و مینماید
که دولت انگلیز با دول و ملل اسلامیته دوست متفق و همدرد
بود باشد .

مگر با وجود این دلائل که بطریق اجمال نکاشته شده
فقره که در اید وقت بادی حیرت و موجب تعجب گردیده
ایست . که دولت انگلیز چه سان دفعتاً از دوستی دول
و ملل اسلامیته روی گشایند و پولتیک خود را تغییر داده و با
دشمن قدیمی و معاند حقیقی و مدعی ضبط و استیلا نمودن
هندوستان که عبارت از دولت روس باشد هم عهد و دوست
گردیده و بر عهد و پیمان آن اعتماد مینماید . و بدست خود

جسم بر قوندره مغازه سیده آجیلدی . تموزک ایکنجی
کونی هر اصنافدن و هر قلوبدن ایکیشر ذات ایلہ جمعیت
ارکانندن بغض ذوات کرام و جمعیت ریسی و سرخصمز
قهرمان حریت سوکیلی ایوب صبری بک حاضر اولدیندی
خالده رسم کشادی اجرا اولمشدر . مذکور مغازه ده
بوکون اون آلی دین قرداشمز جالیلمشده اولوب
یقینده بکرمی بش او توزه ابلاغی مأمول قویدر .

هذه من فضل ربی ومن الله التوفيق

مشروطیتی شانی بر صورتده اعلان ایدن مناسرتک
ترقی خصوصنده ملت نامنه ایلاک اعمال انتخابه آچان
ینه مناسرت اولدیندن افتخار ایتلی یز . مغازه نک آچلمه
سنه برنجی همت ، شهرمز اصنافک معاوتی اولدیندن
محترم اصنافی تقدیر لرله آلقیشلار یز . ایکنجی همت که
فوق العاده در . مجسم حیت اولان عسکری قلوبی
اعضای ذوی الاحترامیله عثمانی شرق یزاری مدیرینک
و برر شعبان اقدینک و سایر بر قاج ارباب حیتک معاوتیله
وجود بولمشدر که بو وطن پروری نه قدر تقدیر ایتسه
آزدر .

یاشاسین ارباب حیت

عموم اصنافک قلوبه و یردبکی معاش آلی یوز
غروشی یکمز . بناءً علیه اوزون سوزک قیصه سی
شودر : برنجیسی حسن نیت ، ایکنجیسی ثبات ،
اوچنجیسی غیرتدر . اوت حسن نیت ثبات و غیرت
سایمسنده در که یدی سکر بیک غروشلاق بر قوتله
قوجه قوندره اعمال انتخابه سی آچیلهرق یار و اغیارده
قارشی منتظم بر حاله قولیقه در . شمدی دردنجی
بر شی ده قالمشدر که اوده قسماً موجوددر . متین
بر اتحاد اوت برره قدر متفق . لکن متین دکلز .
انقازی اتحاد مزمنی متانلشد بر مزم هر حالده لازمدر .
او قدر که کره ارضده موجود اوچ یوز میلیون مسلمان
موجود اولدیندی بیلوب موجودیت یزی اورویا به و آسریا به
طانتدیر می یز . اورویا بک بز مسلمانلره روا کوریلن
ظلمندن وزنجیر اسارتدن ارتق قورتلمی یز . یوقسه
اسکیسی کی بر بریمز علیهنه بری بریمزی چکه مامک
جمعیتدن قلوبدن خوشلانماق و بر طاقم نامشروع
فرقه لره انتساب اتمک کی فنالقه دوام اولنورسه
وطنمیزی ده ناموس مزله برابر تهلکه به اتمه جقمزی هیچ
بر وقت خاطر دن چیقار مامی یز . و الحاصل اوزون
سوزک قیصه سی شودر . اتحاد حیانتدر تفرقه نماتدر .

اتحاد و ترقی جمعیتی

مناسرت یسجی تجارت قلبی

هیئت اداره سی

باصفییه

از افغانستان

مرض مضمه — و موت فجته

چونکه تاحال در عالم اسلامیت از طرف حکمای حافظ
ملت و اطبای هیئت اجتماعیته است . برای مینایه و اتخاذ